

Espèces d'oiseaux aquatiques		
Français	Latin	Anglais
Plongeon huart	<i>Gavia immer</i>	Common Loon
Plongeon catmarin	<i>Gavia stellata</i>	Red-throated Loon
Fou de Bassan	<i>Morus bassanus</i>	Northern Gannet
Grèbe jougris	<i>Podiceps grisegena</i>	Red-necked Grebe
Cormoran à aigrettes	<i>Phalacrocorax auritus</i>	Double-crested Cormorant
Butor d'Amérique	<i>Butorides lentiginosus</i>	American Bittern
Grand Héron	<i>Ardea herodias</i>	Great Blue Heron
Aigrette tricolore	<i>Egretta tricolor</i>	Tricolored Heron
Bihoreau gris	<i>Nycticorax nycticorax</i>	Black-crowned Night-Heron
Ibis falcinelle	<i>Plegadis falcinellus</i>	Glossy Ibis
Oie rieuse	<i>Anser albifrons</i>	Greater White-fronted Goose
Oie des neiges	<i>Chen caerulescens</i>	Snow Goose
Bernache cravant	<i>Branta bernicla</i>	Brant
Bernache du Canada	<i>Branta canadensis</i>	Canada Goose
Sarcelle à ailes vertes	<i>Anas crecca</i>	Green-winged Teal
Canard noir	<i>Anas rubripes</i>	American Black Duck
Canard colvert	<i>Anas platyrhynchos</i>	Mallard
Canard pilet	<i>Anas acuta</i>	Northern Pintail
Sarcelle à ailes bleues	<i>Anas discors</i>	Blue-winged Teal
Canard souchet	<i>Anas clypeata</i>	Northern Shoveler
Canard chipeau	<i>Anas strepera</i>	Gadwall
Canard d'Amérique	<i>Anas americana</i>	American Wigeon
Sarcelle d'hiver	<i>Anas crecca</i>	Green-winged Teal
Fuligule à collier	<i>Aythya collaris</i>	Ring-necked Duck
Fuligule milouin an	<i>Aythya marila</i>	Greater Scaup
Petit fuligule	<i>Somateria affinis</i>	Lesser Scaup
Eider à duvet	<i>Somateria mollissima</i>	Common Eider
Eider à tête grise	<i>Somateria spectabilis</i>	King Eider
Canard arlequin	<i>Hystrionicus</i>	Harlequin Duck
Harelde kakawi	<i>Clangula hyemalis</i>	Oldsquaw
Macreuse noir	<i>Melannita nigra</i>	Black Scoter
Macreuse à front blanc	<i>Melannita perspicillata</i>	Surf Scoter
Macreuse brune	<i>Melannita fusca</i>	White-winged Scoter
Garrot à œil d'or	<i>Bucephala clangula</i>	Common Goldeneye
Garrot d'Islande	<i>Bucephala islandica</i>	Barrow's Goldeneye
Petit Garrot	<i>Bucephala albeola</i>	Bufflehead
Harle couronné	<i>Lophodytes cucullatus</i>	Hooded Merganser
Grand Harle	<i>Mergus merganser</i>	Common Merganser
Harle huppé	<i>Mergus serrator</i>	Red-breasted Merganser
Balbusard pêcheur	<i>Pandion haliaetus</i>	Osprey
Foulque d'Amérique	<i>Fulica americana</i>	American Coot
Pluvier argenté	<i>Pluvialis squatarola</i>	Black-bellied Plover
Pluvier bronzé	<i>Pluvialis dominica</i>	American Golden-Plover

Pluvier semipalmé	<i>Charadrius semipalmatus</i>	Semipalmated Plover
Pluvier kildir	<i>Charadrius vociferus</i>	Killdeer
Grand Chevalier	<i>Tringa melano leuca</i>	Greater Yellowlegs
Petit Chevalier	<i>Tringa flavipes</i>	Lesser Yellowlegs
Chevalier solitaire	<i>Tringa solitaria</i>	Solitary Sandpiper
Chevalier grivelé	<i>Actitis macularia</i>	Spotted Sandpiper
Courlis corlieu	<i>Numenius phaeopus</i>	Whimbrel
Tournepièrre à collier	<i>Arenaria interpres</i>	Ruddy Turnstone
Bécasseau maubèche	<i>Caladris canatus</i>	Red Knot
Bécasseau sanderling	<i>Caladris alba</i>	Sanderling
Bécasseau semipalmé	<i>Caladris pusilla</i>	Semipalmated Sandpiper
Bécasseau minuscule	<i>Caladris minutilla</i>	Least Sandpiper
Bécasseau à croupion blanc	<i>Caladris fuscicollis</i>	White-rumped Sandpiper
Bécasseau à poitrine cendrée	<i>Caladris melanotos</i>	Pectoral Sandpiper
Bécasseau violet	<i>Caladris maritima</i>	Purple Sandpiper
Bécasseau variable	<i>Caladris alpina</i>	Dunlin
Bécasseau roux	<i>Limnodromus griseus</i>	Short-billed Dowitcher
Bécassine des marais	<i>Gallinago gallinago</i>	Common Snipe
Bécasse d'Amérique	<i>Scolapax minor</i>	American Woodcock
Mouette de Bonaparte	<i>Larus philadelphia</i>	Bonaparte's Gull
Goéland à bec cerclé	<i>Larus delawarensis</i>	Ring-billed Gull
Goéland argenté	<i>Larus argentatus</i>	Herring Gull
Goéland arctique	<i>Larus glauco ides</i>	Iceland Gull
Goéland bourgmesses	<i>Larus hyperboreus</i>	Glaucous Gull
Goéland marin	<i>Larus marinus</i>	Great Black-backed Gull
Mouette tridactyle	<i>Rissa tridactyla</i>	Black-legged Kittiwake
Martin-pêcheur d'Amérique	<i>Ceryle alcyon</i>	Belted Kingfisher
Guillemot à miroir	<i>Cepphus grylle</i>	Black Guillemot
Espèces d'oiseaux terrestres		
Busard St-Martin	<i>Circus cyaneus</i>	Nothern Harrier
Faucon émerillon	<i>Falco columbarius</i>	Merlin
Faucon pèlerin	<i>Falco peregrinus</i>	Peregrine Falcon
Faucon gerfaut	<i>Falco rusticolus</i>	Gyr Falcon
Épervier brun	<i>Accipiter striatus</i>	Sharp-shinned Hawk
Petite Buse	<i>Buteo platypterus</i>	Broad-winged Hawk
Buse à queue rousse	<i>Buteo jamaicensis</i>	Red-tailed Hawk
Buse pattue	<i>Buteo lagopus</i>	Rough-legged Hawk
Crécerelle d'Amérique	<i>Falco sparverius</i>	American Kestrel
Gélinotte huppée	<i>Bonasa umbellus</i>	Ruffed Grouse
Pigeon biset	<i>Columba livia</i>	Rock Dove
Tourterelle triste	<i>Zenaida macroura</i>	Mourning Dove
Harfang des neiges	<i>Nyctea scandiaca</i>	Snowy Owl
Chouette épervière	<i>Surnia ulula</i>	Nothern Hawk Owl
Martinet ramoneur	<i>Chaetura pelagica</i>	Chimney Swift

Colibri à gorge rubis	<i>Archilocus colubris</i>	Ruby-throated Hummingbird
Pic mineur	<i>Picoides pubescens</i>	Downy Woodpecker
Pic chevelu	<i>Picoides villosus</i>	Hairy Woodpecker
Pic tridactyle	<i>Picoides tridactylus</i>	Three-toed Woodpecker
Pic flamboyant	<i>Colaptes auratus</i>	Nothern Flicker
Grand Pic	<i>Dryocopus pileatus</i>	Pileated Woodpecker
Pioui de l'Est	<i>Contopus virens</i>	Eastern Wood-Pewee
Moucherolle à ventre jaune	<i>Empidonax flaviventris</i>	Yellow-bellied Flycatcher
Moucherolle des aulnes	<i>Empidonax alnorum</i>	Alder Flycatcher
Moucherolle tchébec	<i>Empidonax minimus</i>	Least Flycatcher
Tyran tritri	<i>Tyrannus tyrannus</i>	Eastern Kingbird
Hirondelle bicolore	<i>Tachycineta bicolor</i>	Tree Swallow
Hirondelle de rivage	<i>Riparia riparia</i>	Bank Swallow
Hirondelle rustique	<i>Hirundo rustica</i>	Barn Swallow
Mésangeai du Canada	<i>Perisoreus canadensis</i>	Gray Jay
Geai bleu	<i>Cyanocitta cristata</i>	Blue Jay
Corneille d'Amérique	<i>Corvus brachyrhynchos</i>	American Crow
Grand Corbeau	<i>Corvus corax</i>	Common Raven
Alouette hausse-col	<i>Eremophila alpestris</i>	Horned Lark
Mésange à tête noire	<i>Poecile atricapilus</i>	Black-capped Chickadee
Mésange à tête brune	<i>Poecile hudsonicus</i>	Boreal Chickadee
Sitelle à poitrine rousse	<i>Sitta canadensis</i>	Red-breasted Nuthatch
Sitelle à poitrine à blanche	<i>Sitta carolinensis</i>	White-breasted Nuthatch
Grimpereau brun	<i>Certhia americana</i>	Brown Creeper
Troglodyte mignon	<i>Troglodytes troglodytes</i>	Winter Wren
Roitelet à couronne dorée	<i>Regulus satrapa</i>	Golden-crowned Kinglet
Roitelet à couronne rubis	<i>Regulus calendula</i>	Ruby-crowned Kinglet
Grive fauve	<i>Catharus fuscescens</i>	Veery
Grive à dos olive	<i>Catharus ustulatus</i>	Swainson's Thrush
Merle d'Amérique	<i>Turdus migratorius</i>	American Robin
Moqueur chat	<i>Dumetella carolinensis</i>	Gray Catbird
Pipit d'Amérique	<i>Anthus rubescens</i>	American Pipit
Jaseur boréal	<i>Bombycilla garrulus</i>	Bohemian Waxwing
Jaseur des cèdres	<i>Bombycilla cedrorum</i>	Cedar Waxwing
Pie-grièche grise	<i>Lanius excubitor</i>	Nothern Shrike
Étourneau sansonnet	<i>Sturnus vulgaris</i>	European Starling
Viréo à tête bleue	<i>Vireo solitarius</i>	Solitary Vireo
Viréo de Philadelphie	<i>Vireo philadelphicus</i>	Philadelphia Vireo
Viréo aux yeux rouges	<i>Vireo olivaceus</i>	Red-eye Vireo
Paruline obscure	<i>Vermivora peregrina</i>	Tennessee Warbler
Paruline à joues grises	<i>Vermivora ruficapilla</i>	Nashville Warbler
Paruline à collier	<i>Parula americana</i>	Northern Parula
Paruline jaune	<i>Dendroica petechia</i>	Yellow Warbler
Paruline à tête cendrée	<i>Dendroica magnolia</i>	Magnolia Warbler
Paruline tigrée	<i>Dendroica tigrina</i>	Cape May Warbler
Paruline bleue	<i>Dendroica caerulescens</i>	Black-throated Blue Warbler

Paruline à croupion jaune	<i>Dendroica coronata</i>	Yellow-rumped Warbler
Paruline des pins	<i>Dendroica pinus</i>	Pine Warbler
Paruline à poitrine baie	<i>Dendroica castanea</i>	Bay-breasted Warbler
Paruline rayée	<i>Dendroica striata</i>	Blackpoll Warbler
Paruline noir et blanc	<i>Mniotilta varia</i>	Black-and-white Warbler
Paruline flamboyante	<i>Setophaga ruticilla</i>	American Redstart
Paruline couronnée	<i>Seiurus aurocapillus</i>	Ovenbird
Paruline des ruisseaux	<i>Seiurus noveboracensis</i>	Nothern Waterthrush
Paruline triste	<i>Oporornis philadelphia</i>	Mourning Warbler
Paruline masquée	<i>Geothlypis trichas</i>	Common Yellowthroat
Paruline du Canada	<i>Wilsonia canadensis</i>	Canada Warbler
Tangara à tête rouge	<i>Piranga ludoviciana</i>	Western Tanager
Cardinal à poitrine rose	<i>Pheucticus ludovicianus</i>	Rose-breasted Grosbeak
Bruant hudsonien	<i>Spizella arborea</i>	American Tree Sparrow
Bruant familier	<i>Spizella passerina</i>	Chipping Sparrow
Bruant vespéral	<i>Poocetes gramineus</i>	Vesper Sparrow
Bruant des près	<i>Passerculus sandwichensis</i>	Savannah Sparrow
Bruant fauve	<i>Passerella iliaca</i>	Fox Sparrow
Bruant chanteur	<i>Melospiza melodia</i>	Song Sparrow
Bruant de Lincoln	<i>Melospiza lincolni</i>	Lincoln's Sparrow
Bruant à gorge blanche	<i>Zonotrichia albicollis</i>	White-throated Sparrow
Bruant à couronne blanche	<i>Zonotrichia leucophrys</i>	White-crowned Sparrow
Bruant des neiges	<i>Plectrophenax nivalis</i>	Snow Bunting
Junco ardoisé	<i>Junco hyemalis</i>	Dark-eyed Junco
Goglu des près	<i>Dolichonyx oryzivorus</i>	Bobolink
Carouge à épaulettes	<i>Agelaius phoeniceus</i>	Red-winged Blackbird
Sturnelle des près	<i>Sturnella magna</i>	Eastern Meadowlark
Quiscale bronzé	<i>Quiscalus quiscula</i>	Common Grackle
Vacher à tête brune	<i>Molothrus ater</i>	Brown-headed Cowbird
Durbec des sapins	<i>Pinicola enucleator</i>	Pine Grosbeak
Roselin pourpré	<i>Carpodacus purpureus</i>	Purple Finch
Bec-croisé bifascié	<i>Loxia leucoptera</i>	White-winged Crossbill
Sizerin flammé	<i>Carduelis flammea</i>	Common Redpoll
Tarin des pins	<i>Carduelis pinus</i>	Pine Siskin
Chardonneret jaune	<i>Carduelis tristis</i>	American Goldfinch
Gros-bec errant	<i>Coccothraustes vespertinus</i>	Evening Grosbeak
Moineau domestique	<i>Passer domesticus</i>	House Sparrow